

## ふしみみさをさん 講演会

# 訳すこと、書くこと、暮らすこと

## 「こまったなあ……」から生まれる豊かさ

『うんちっち』『トラのじゅうたんになりたかったトラ』など、たくさんの絵本の翻訳を手がける、ふしみみさをさんをお招きして、新刊『こまったこまった』『スキャリーおじさんのくるま ひこうき のりものだいすき!』の裏話、これまで携わった絵本のこと、ご自身のことなどをお話しいたします。

2024年 **11月24日** (日)

14:00~16:00 (開場 13:30)

亀有地区センター 第三会議室  
葛飾区亀有 3-26-1 リリオ館 7F  
(JR 亀有駅前)

対 象 : 大人 (中学生以上)

定 員 : 50 人

参加費 : 500 円

『こまったこまった』

ふしみみさを / 文

山村浩二 / 絵

アリス館

『スキャリーおじさんの

くるま ひこうき のりものだいすき!』

リチャード・スキャリー / 作 BL 出版



講師 :

ふしみ みさを

伏見 操 さん

1970年、埼玉県生まれ。

フランス語、英語の子ども

本の翻訳者。訳した本は200冊を超える。

随筆や絵本の創作も手がける。

好きなことは、山登り、温泉、ぼうつとすること、友だちとのおしゃべり。

困っていることは、忘れること、うっかりすること、なくすこと。

主な訳書に『うんちっち』(あすなろ書房)、『トラのじゅうたんになりたかったトラ』(岩波書店)、著書に『ちらかしさんとおかたしさん』(教育画劇)など。



©Yuriko Ochiai



左の二次元バーコードからお申し込みください。  
Google フォームの入力を完了し、送信するとメールが届きます。  
メールが届かない方は、迷惑メールフォルダをご確認ください。  
迷惑メールフォルダにない場合は、再度お申し込みをお願いします。  
フォームの入力が難しい場合はメールにてお問合せください。



『うんちっち』(あすなろ書房)  
ステファニー・ブレイク作

お問合せ : 絵本専門士ユニット にぎにぎ mail: niginigie@gmail.com

※メールの返信には、お時間がかかる場合があります。

※会場には、お問合せしないようにお願いします。

『トラのじゅうたんになりたかったトラ』  
(岩波書店)  
ジェラルド・ローズ作

